



Для немедленной публикации: 06.04.2017      ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (СУОМО) ДАЛ РАСПОРЯЖЕНИЕ ВЕДОМСТВАМ ШТАТА  
ПРИНЯТЬ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРОТИВ ЛИВНЕВЫХ ПАВОДКОВ,  
ТАК КАК СЕГОДНЯ И В ПЯТНИЦУ ОЖИДАЮТСЯ ПРОЛИВНЫЕ ДОЖДИ**

*Для большей части Нью-Йорка действует предупреждение о возможных  
ливневых паводках*

*Ливневые паводки, от небольших до умеренных, ожидаются вблизи  
ручьев, рек, в низменных местах, в городских районах, где плохо  
работают ливневые стоки*

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) отдал распоряжение ведомствам штата подготовиться к ливневым паводкам по всему штату и призвал всех ньюйоркцев принять меры предосторожности, чтобы быть готовыми к проливным дождям, которые начнутся сегодня и продолжатся до пятницы включительно. Временами дождь превратится в ливень, что в сочетании с таянием снега может само по себе стать причиной умеренных паводков, не считая уже поднявшегося уровня рек и ручьев, и вызвать подтопление низин, городских кварталов и районов где ливневые стоки на справляются с уровнем воды. В Западной части штата Нью-Йорк (Western New York) в некоторых районах на возвышенных местах может выпасть от одного до пяти дюймов снега (2,5 -12,7см), так как эта непогода будет наблюдаться по всему штату.

«По прогнозу ожидаются проливные дожди, и я отдал распоряжение ведомствам штата подготовиться к потенциальному наводнению и призываю всех ньюйоркцев соблюдать осторожность и оставаться в безопасности, — **сказал Губернатор Куомо (Суомо)**. — Ньюйоркцы должны быть готовы к возможности опасного состояния дорог, и ведомства штата будут находиться в режиме готовности, чтобы по мере необходимости оказать помощь населенным пунктам на всей территории штата».

Губернатор Куомо (Суомо) поручил структурным подразделениям Управления по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (Division of Homeland Security and Emergency Services) — Отделу по руководству действиями в чрезвычайных ситуациях (Office of Emergency Management) и Службе предупреждения пожаров и пожарной охраны (Office of Fire Prevention and Control), а также Департаменту охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation), полиции штата Нью-Йорк (New York State Police), Управлению парков штата Нью-Йорк (New York State Parks) и другим ведомствам штата

подготовить персонал, объекты и резервы для поддержания усилий служб реагирования, которые могут понадобиться в период действия штормового предупреждения о возможных паводках на территории штата. Дежурный центр штата (State Watch Center) и Центр по координации действий в условиях чрезвычайных ситуаций на территории штата (State Emergency Operations Center) начали работать в режиме усиленного мониторинга сегодня в 8 ч. утра.

На каждом из 9 резервных складов на территории штата в режиме готовности находится машина для укладки мешков с песком, генераторы, насосы и шланги, а также 768 000 мешков, которые можно наполнить песком. Группы спасателей на воде в экстремальных условиях при Управлении: Рабочая группа -2 штата Нью-Йорк (New York Task Force-2), группы по проведению поисково-спасательных работ в городской среде (Urban Search and Rescue Teams), лодки и высокоосные автомобили находятся наготове. Кроме того, в качестве меры предосторожности в округе Онейда (Oneida County) уже приготовлено 20 000 мешков с песком и машина для укладки мешков с песком, которые также может использовать округ Эркимер (Herkimer County).

Готовы к развертыванию все ресурсы полиции штата (State Police), включая внедорожники 4x4, высокоосные автомобили и лодки. Четыре глиссера и четыре скоростных надувных лодки с группой спасателей, умеющих работать на воде в экстремальных условиях, на воде размещены парами в регионах штата. Патрульные службы получили инструкции сохранять бдительность и осуществлять тщательный мониторинг районов, которые подмывает вода, чтобы отследить подъем воды во время несения патрульной службы.

Департамент охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation) проводит тщательный мониторинг погодных условий, план борьбы с потенциальным наводнением составлен, и персонал находится наготове. У Департамента охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation, DEC) имеется техника для работы в чрезвычайных ситуациях, в том числе внедорожники 4x4, мотовездеходы, лодки и другое оборудование, используемое во время наводнений, которое стоит наготове, чтобы его можно было применить на территории штата по мере необходимости.

DEC эксплуатирует и проводит техническое обслуживание на 106 проектах по контролю наводнений по всему штату, среди которых намывные водозащитные насыпи, противопаводковые дамбы и насосные станции. Эти проекты готовы к эксплуатации, если в каком-либо конкретном проекте уровень воды в реке поднимется выше нормы. Кроме того, Программа DEC по безопасности дамб (Dam Safety program) требует от владельцев дамб с высокой и средней степенью опасности разработать планы действий в чрезвычайной ситуации (Emergency Action Plans) DEC проводит инспекции на дамбах этого типа на постоянной основе. Эти планы требуют уведомления местных руководителей, отвечающих за действия в чрезвычайной ситуации, а также DEC, когда происходит авария на дамбе. Некоторые планы требуют уведомления о событиях, когда идет поток воды высокой интенсивности. По запросу DEC также дает рекомендации местным органам в отношении того, как могут потенциально развиваться инциденты, связанные с дамбой.

В рамках подготовки к неблагоприятным погодным условиям Управление парков штата Нью-Йорк (New York State Parks) поручило полиции и персоналу парка внимательно следить за метеорологическими сводками и работами по подготовке к штормовым условиям. Управление парков штата Нью-Йорк (New York State Parks) начало оценку уровня воды в озерах и его понижение, прочистку водоводов и подготовку необходимого оборудования. Актуальную информацию о времени работы парков можно найти на сайте [www.nysparks.com](http://www.nysparks.com) или позвонив в местное управление парков.

Департамент транспорта штата Нью-Йорк (New York State Department of Transportation) проводит активную подготовку к паводку, готовит оборудование и персонал, который будет проводить наблюдение за паводком, осуществлять мониторинг состояния мостов при подъеме воды и реагировать по мере необходимости. Бригады Департамента транспорта (Department of Transportation, DOT) последнее время активно работали по прочистке водоводов и водосборных коллекторов, чтобы удалить засоры. В Департаменте транспорта штата Нью-Йорк (New York State Department of Transportation, NYSDOT) работает 3 845 рабочих и мастеров по всему штату, и он готов направить 1 463 больших самосвалов, 322 погрузчика, 73 экскаватора, 21 грейдер, 12 автоподъемников с люлькой, 17 передвижных вакуумных насосных установок с оборудованием для гидродинамической прочистки канализации, пять установок для гидродинамической прочистки канализации смонтированных на трейлерах, 12 автоцистерн для перевозки воды, 13 насосов для перекачки воды и 4 бульдозера.

Управление энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority, NYPA) после консультации с компаниями New York State Canal Corporation и Brookfield Renewable Partners заблаговременно увеличило водосброс из водохранилища Хинкли (Hinckley Reservoir) в реку Уэст Канада Крик (West Canada Creek), чтобы понизить уровень воды в водохранилище в ожидании дождей. NYPA осуществляет активный мониторинг уровня воды и продолжает сбрасывать воду, пока не будет определено, что приближается пик паводка. Если это произойдет, NYPA перекроет водосброс, чтобы удержать воду, таким образом максимально уменьшая и задерживая пиковые потоки воды, которые проходят через водослив. NYPA эксплуатирует ГЭС им. Грегори Б. Джарвиса (Gregory B. Jarvis) на севере водохранилища.

Предупреждение о паводках действует для большей части территории штата:

### **Столичный регион (Capital Region)**

- Предупреждение о паводках: действует для округов Олбани (Albany), Колумбия (Columbia), Грин (Greene), Ренселлер (Rensselaer), Южная Саратога (Southern Saratoga), Скенектади (Schenectady), Вашингтон (Washington) и Уоррен (Warren) до 8 ч. утра субботы.

### **Центральный регион штата Нью-Йорк (Central New York)**

- Предупреждение о паводках: действует для Южной части округа Кайюга (Southern Cayuga), округов Кортленд (Cortland), Мэдисон (Madison) и Онондага (Onondaga) до 8 ч. утра субботы.

- Предупреждение о паводках: действует для северной части округа Кайюга (Northern Cayuga) и округа Осуиго (Oswego) до 2 ч. дня субботы.

### **Фингер-Лейкс (Finger Lakes)**

- Предупреждение о паводках: действует для округов Сенека (Seneca) и Йейтс (Yates) до 8 ч. утра субботы.
- Предупреждение о паводках: действует для округов Дженеси (Genesee), Ливингстон (Livingston), Монро (Monroe), Онтарио (Ontario), Орлеанс (Orleans), Уэйн (Wayne) и Вайоминг (Wyoming) до 2 ч. дня субботы.

### **Лонг-Айленд (Long Island)**

- Предупреждение о паводках: действует для округов Нассау (Nassau) и Саффолк (Suffolk) до 2 ч. дня пятницы.
- Предупреждение о затоплении прибрежных районов: действует для бухт в дельте южного побережья Западной части Лонг-Айленда (Western Long Island's South Shore) на вторую половину дня и вечер четверга во время прилива.

### **Средний Гудзон (Mid-Hudson)**

- Предупреждение о паводках: действует для округов Датчесс (Dutchess), Салливан (Sullivan) и Ольстер (Ulster) до 8 ч. утра субботы.
- Предупреждение о паводках: действует для округов Оранж (Orange), Путнэм (Putnam), Рокленд (Rockland), и Уэстчестер (Westchester) до 2 ч. дня пятницы.

### **Долина р. Мохоук (Mohawk Valley)**

- Предупреждение о паводках: действует для округов Фултон (Fulton), Эркимер (Herkimer), Монтомери (Montgomery), Онейда (Oneida), Отсега (Otsego) и Скэхэри (Schoharie) до 8 ч. утра субботы.
- Предупреждение о паводках: действует для р. Мохоук (Mohawk Valley) в районе Delta Dam в округе Онейда (Oneida) вплоть до дальнейшего уведомления.

### **г. Нью Йорк (New York City)**

- Предупреждение о паводках: действует для округов Бронкс (Bronx), Кингс (Kings), Нью-Йорк, Квинс (Queens) и Ричмонд (Richmond), до 2 ч. дня пятницы.
- Предупреждение о затоплении прибрежных районов: для округов Кингс (Kings), Квинс (Queens) и нижней части Нью-Йоркской гавани (NY Harbor) действует на вторую половину дня и вечер четверга во время прилива.

### **Северный регион (North Country)**

- Предупреждение о паводках: действует для округов Клинтон (Clinton), Эссекс (Essex), Франклин (Franklin), Гамильтон (Hamilton) и Сент-Лоренс (St. Lawrence) до 8 ч. утра субботы.

- Предупреждение о паводках действует для округов Джефферсон (Jefferson) и Льюис (Lewis) до 2 ч. дня субботы.

### **Южные регионы (Southern Tier)**

- Предупреждение о паводках: действует для р. Шенанго (Chenango) в районе Шербурна (Sherburne) в округе Шенанго (Chenango) вплоть до дальнейшего уведомления.
- Предупреждение о паводках: действует для р. Саскуэханна (Susquehanna) в районе Конклина (Conklin) и заденет округ Брум (Broome) с утра четверга вплоть до дальнейшего уведомления.
- Предупреждение о паводках: действует для р. Саскуэханна (Susquehanna) в районе Вестал (Vestal) и заденет округа Брум (Broome) и Тайога (Tioga) со второй половины дня четверга вплоть до дальнейшего уведомления.
- Предупреждение о паводках: действует для р. Саскуэханна (Susquehanna) в районе Бейнбридж (Bainbridge) и заденет округа Шенанго (Chenango) и Делавэр (Delaware), начиная с сегодняшнего вечера до второй половины субботы.
- Предупреждение о паводках: действует для округов Брум (Broome), Шиманг (Chemung), Шенанго (Chenango), Делавэр (Delaware), Скайлер (Schuylers), Стюбен (Steuben), Тайога (Tioga) и Томпкинс (Thompkins) до 8 ч. утра субботы.

### **Западный Нью-Йорк (Western New York)**

- Предупреждение о паводках: действует для округов Аллегейни (Allegheny), Катарогаус (Cattaraugus), Чатокуа (Chautauqua), Эри (Erie) и Ниагара (Niagara) до 2 ч. дня субботы.

Предупреждение о ливневых паводках или об опасности затопления означает, что существует потенциальная опасность наводнения в районах, находящихся под наблюдением, на основании текущих прогнозов. При выпуске такого предупреждения граждане должны проявлять бдительность и готовность принять меры. Предупреждение о ливневых паводках или об опасности затопления выпускается, когда уже есть сообщение о наводнении или оно неизбежно, и в этот момент население должно соблюдать необходимые меры предосторожности и действовать незамедлительно. Необходимо, чтобы у граждан была своевременная информация о погодных условиях в ситуации, когда действует предупреждение об опасности наводнения, которая очень быстро может нарастать.

Лучший способ получать официальную информацию о чрезвычайной ситуации, которая может меняться очень быстро, является подписка на бесплатную рассылку уведомлений службы оповещения NY-ALERT на веб-сайте ([www.nyalert.gov](http://www.nyalert.gov)), которая является бесплатной, настраиваемой и информирует обо всех опасностях.

Губернатор Куомо (Cuomo) призвал ньюйоркцев уделить особое внимание следующей информации, касающейся безопасности:

### Готовность к мерам безопасности во время наводнения:

- На случай необходимости экстренной эвакуации изучите наиболее безопасный маршрут из дома или места работы к находящемуся на возвышенности безопасному убежищу. Разработайте и следуйте семейному плану эвакуации, а также определите пункт общего сбора для случаев, когда члены семьи находятся в разных местах.
- Занесите в телефон каждого члена семьи номера служб, отвечающих за ликвидацию последствий чрезвычайных ситуаций.
- Составьте список, а также подготовьте фотографии и видеозаписи ценных вещей, включая предметы мебели, одежды и другого личного имущества, которые могут потенциально сыграть роль документов. Храните этот список в надежном месте.
- Запаситесь продуктами и средствами экстренной необходимости — такими как консервированные продукты, медицинские препараты, средства оказания первой помощи и питьевая вода. Храните питьевую воду в чистых и закрытых емкостях.
- Создайте план обращения с домашними животными.
- Приобретите портативный радиоприемник, карманные электрические фонари, подготовьте комплект запасных батарей и оборудование для приготовления пищи в чрезвычайных условиях.
- Держите автомобиль в заправленном состоянии. При отключенном электроснабжении автозаправочные станции могут быть не в состоянии перекачивать топливо в течение нескольких дней. Обеспечьте небольшой экстренный запас топлива и храните его в багажнике автомобиля.
- Выясните, как местонахождение вашего имущества связано с возможным уровнем наводнения. При трансляции сообщений о предполагаемом уровне наводнения в средствах массовой информации можно определить, существует ли для вас опасность затопления.
- Храните экстренный запас таких подручных материалов и средств как мешки с песком, фанера, полимерная пленка и пиломатериалы, которые могут защитить от проникновения воды.
- Проверьте свое страховое покрытие. Зачастую страховые полисы домовладельцев не покрывают ущерб от наводнений. Только страхование от наводнений может защитить ваш дом от ущерба, вызванного наводнением. Вы можете купить страховой полис от наводнения независимо от того, живете ли вы в зоне, где существует опасность наводнения или нет.

### Меры предосторожности во время поездок в период наводнения

В период действия предупреждения о наводнении самой большой опасностью может стать ваш автомобиль. Согласно данным Центров по контролю и профилактике заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention) более половины случаев гибели в результате наводнения происходят, когда транспортное средство въезжает в опасный поток воды.

- Не пытайтесь двигаться по затопленной дороге. Развернитесь и следуйте другим путем.
- Если уровень стоячей воды достигает 6 дюймов, (15см), машина может потерять управление, и мотор может заглохнуть.

- Не стоит недооценивать разрушительную силу быстро движущейся воды. Быстрый поток воды глубиной 1 фут (30,5см) может унести прочь небольшой автомобиль, а если глубина быстро движущегося потока достигает всего двух футов (61см), он может унести большинство транспортных средств, в том числе внедорожники и грузовики-пикапы. Вода, которая движется со скоростью две мили в час (ок. 3 км/ч), способна смывать автомобили с дорог и мостов.
- Избегайте территорий вблизи рек и ручьев, где может внезапно подняться уровень воды и произойти наводнение, таких как низко расположенные участки шоссе, мосты и низины.
- Если вы находитесь в машине, а вода вокруг начала быстро подниматься, немедленно покиньте машину.

### Безопасность во время наводнения

- Во время поездки следите за обновлениями информации, передаваемой метеорологической радиостанцией Национального управления по исследованию океанов и атмосферы (National Oceanic & Atmospheric Administration's (NOAA) Weather Radio) или за информацией, которую передают местные радиостанции и телестанции.
- Если местные власти предлагают эвакуацию, сделайте это незамедлительно. Если вас отправляют в конкретное место, отправляйтесь туда.
- Знайте, где находятся убежища.
- Еще до наводнения, в порядке предосторожности проверьте сливы в подвале, чтобы убедиться в отсутствии засоров и в том, что провода под током не находятся на полу. Если дом или офис уже затопило, свяжитесь с жилищно-коммунальными компаниями и попросите их отключить электричество и газ. В случае наводнения никогда не пытайтесь самостоятельно отключить электричество и газ. Не заходите в затопленные подвалы. Провода под током или розетки ниже уровня воды могут представлять собой опасность. Трубы подачи газа в затопленном подвале тоже могут представлять собой опасность.
- Внесите в дом вещи, в том числе садовую мебель, мусорные ящики и другие предметы, которые можно передвинуть или привяжите их.
- Если уже пора это сделать, перенесите важные вещи и мебель на верхние этажи дома.
- Отключите электроприборы, которые нельзя перенести. НЕ прикасайтесь к ним, если вы промокли или стоите в воде.
- Заприте все окна и двери в доме.
- Другие рекомендации по безопасности перед наводнением, во время наводнения и после него, а также после других бурь можно найти на веб-сайте Управления по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (DHSES): [www.dhses.ny.gov](http://www.dhses.ny.gov).

###